

## ESCUELAS PUBLICAS DEL CONDADO DE CHESTERFIELD

Informe Anual 2008-09

### **Desarrollando buenos ciudadanos**

Marcus Newsome, Ed.D.

En marzo de 1999, la Junta Escolar del Condado de Chesterfield adoptó cuatro valores básicos identificados por la comunidad: respeto, responsabilidad, honestidad y compromiso.

Este año celebramos su 10<sup>mo</sup> aniversario.

En un mundo girando con cambios e incertidumbre económica, celebramos una década de hacer lo correcto. Los valores básicos son una inversión sólida: su impacto aumenta en valor cada año, retorna dividendos incalculables y nos ayuda a producir graduandos quienes son ciudadanos sólidos.

Es fácil ver los valores básicos en acción. Visiten cualquier escuela, cualquier día, para observar a los estudiantes trayendo donaciones para el banco de alimentos, guiando y capacitando a los niños más jóvenes y estudiando fuertemente. Visiten cualquier escuela, cualquier día, para ver a los maestros asegurándose que cada niño se realice académicamente, los funcionarios yendo más allá de lo esperado y los administradores y padres colaborando en la resolución de problemas. Estos son apenas unos pocos ejemplos de los valores básicos en acción. Todo nuestro sistema escolar demuestra compromiso, proveyendo una educación de calidad a los niños del Condado de Chesterfield y utilizando los impuestos eficiente y eficazmente.

Respeto, responsabilidad, honestidad y compromiso continuarán guiando a las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield.

### **Actualícese con las escuelas de Chesterfield**

El sitio en la red de la división escolar ([chesterfield.k12.va.us](http://chesterfield.k12.va.us)) es la mejor manera para mantenerse actualizados en noticias y actividades escolares. También, busque las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield en Facebook y Twitter. Las noticias escolares están disponibles en el Semanario Comunitario o Canal 96 de Comcast y Canal 26 de Verizon FiOS. Si tiene cualquier pregunta o comentario, llame al (804) 748-1405, envíe un correo electrónico a [ccpsinfo@ccpsnet.net](mailto:ccpsinfo@ccpsnet.net) o envíe una carta al P.O. Box 10, Chesterfield, VA 23832.

Este informe anual cubre el año escolar 2008-2009 de las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield. Para ahorrar dinero en la impresión y distribución, se publica el informe en-línea. Una versión en español de esta publicación está disponible en-línea en [chesterfield.k12.va.us](http://chesterfield.k12.va.us).

### **Historias de éxitos en el 2008-2009**

- Chesterfield fue el sistema más grande de Virginia donde todas las escuelas fueron completamente acreditadas y los estudiantes subieron significativamente en las pruebas de los Estándares de Aprendizaje (SOL-siglas en inglés), superando los promedios estatales en todas las áreas.
- Chesterfield obtuvo más premios de Indices de Desempeño de Virginia que cualquier otra división en Virginia Central, donde 10 escuelas de Chesterfield ganaron el honor más alto, el Premio del Gobernador por Excelencia Educativa.
- Nicole Winter, maestra de historia en la Escuela Secundaria Cosby, fue nombrada Maestro del Año de la Región 1 de Virginia. Ella es el octavo Maestro del Año de Chesterfield en 12 años a ser seleccionado como el homenajeado regional.
- Varios estudiantes compitieron a nivel nacional, incluyendo un estudiante de la Escuela Superior de Matemáticas y Ciencias en Clover Hill, en el concurso Premio Junior Acuático de Estocolmo en EE.UU., el equipo culinario de la Escuela Superior Manchester en el concurso ProStart, el equipo de robótica de la Escuela Superior Bird en la PRIMERA competencia, un estudiante de la Escuela Media Bailey Bridge en el concurso nacional de ortografía, y dos estudiantes del Centro Técnico de Chesterfield en el evento de Trabajo en Internet de SkillsUSA.
- Por el 17<sup>mo</sup> año, las escuelas de Chesterfield obtuvieron un Premio Lo Qué Los Padres Quieren de SchoolMatch.
- Por el segundo año consecutivo, las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield fue reconocida entre las 100 Mejores Comunidades para la Educación Musical en América.
- El sistema escolar expandió Edline para que los padres de los estudiantes en los grados 6 a 12 tengan acceso en-línea a las calificaciones, tareas y anuncios.

- Iniciativas que ayudan a preparar a cada estudiante para el éxito incluyen un programa de aprestamiento escolar para niños de 4 años de edad en varias escuelas, instrucción de un idioma extranjero en las escuelas elementales, álgebra para todos los estudiantes durante sus años en la escuela media, un enfoque de alfabetización balanceada en lenguaje y redes de seguridad para estudiantes que tienen dificultades.
- Laura Marshall, maestra de tercer grado en la Escuela Elemental Grange Hall, fue uno de los 80 docentes del país que recibió un Premio al Educador Milken de \$25.000.
- Comunidades En Las Escuelas de Chesterfield celebró 16 años de prestar ayuda para que 2.000 estudiantes cada año alcanzaran el éxito. La asociación pública-privada ha contribuido más de \$2 millones al sistema escolar.
- Más gente que nunca obtuvo su GED a través de la Educación Continua para Adultos: 602.
- Cinco de las mejores escuelas superiores del país están ubicadas en Chesterfield, de acuerdo al informe de Newsweek del 2009. Las escuelas superiores James River (246), Midlothian (815), Clover Hill (909), Monacan (1,151) y Meadowbrook (1,472) están entre el 6 por ciento más destacado de las escuelas superiores en América.
- Dos nuevas escuelas medias abrieron en el 2008, llevando a 64 el número total de escuelas de Chesterfield.
- Chesterfield tiene el costo más bajo por estudiante comparado con las localidades en Virginia con 100.000 o más residentes, de acuerdo al auditor interno del condado. Standard & Poor's comparó la competencia en lectura y matemáticas con los dineros gastados y determinó que las escuelas de Chesterfield son extremadamente eficaces; la división está calificada como tercera entre 15 de las localidades más grandes en Virginia.
- La Escuela Superior James River fue escogida como una escuela superior modelo por el Centro Internacional para el Liderazgo en Educación.
- Para mejorar la comunicación, el sistema escolar utiliza ParentLink, el cual efectúa rápidamente llamadas telefónicas y correos electrónicos para notificar a los padres acerca de ausencias estudiantiles, oportunidades de participación y emergencias.
- El número de estudiantes tomando los cursos de Asignación Avanzada continuó creciendo, alcanzando 5.496 en el 2008-2009.
- Walmart seleccionó a dos maestros de Chesterfield como Maestros del Año: Richard Rowland, maestro de segundo grado en la Escuela Elemental Marguerite Christian y Tina Clarke, maestra de cuarto grado en la Escuela Elemental Providence.
- 691 estudiantes completaron con éxito un curso de un año o el segundo año de un curso de dos años en el Centro Técnico de Chesterfield
- Compuesto de administradores escolares, líderes del condado y residentes de la comunidad, la Junta Escolar estableció la Fuerza Laboral de Crecimiento para estudiar los asuntos relacionados con el crecimiento, y luego hacer recomendaciones de planeación y presupuesto. El informe de la fuerza laboral incluye 12 recomendaciones, siete afirmaciones de prácticas actuales y cuatro áreas para más estudio.
- Viajar para aprender más acerca de ingeniería, arqueología, salud de la juventud o historia antigua es posible ahora para cuatro maestros de Chesterfield quienes ganaron Premios R.E.B. por Excelencia en la Enseñanza y las subvenciones acompañantes.
- Las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield ganó siete premios — más que cualquier otro sistema escolar en Virginia, Maryland, West Virginia o el Distrito de Columbia — en el concurso de comunicaciones del 2008 patrocinado por el capítulo de Chesapeake de la Asociación Nacional de Relaciones Públicas Escolares.
- Dos representantes de las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield ganaron premios superiores de la división de Profesiones y Desarrollo y Transición de Virginia. Thomas Allen, estudiante de la Escuela Superior Manchester, fue homenajeado como Estudiante del Año. Judy Averill, coordinadora líder de transición de la Oficina de Educación Excepcional fue homenajeada como Practicante de Transición del Año.
- Cuatro escuelas ganaron premios de Educación en Acción los cuales fueron concedidos en el 2009 por primera vez por Arquitectos BCWH y la Fundación de Educación Pública de Chesterfield. Los premios de \$1.000 serán entregados cada primavera para reconocer asociaciones comunitarias exitosas.
- Los Premios MCD ayudaron a iniciar estos programas: otorgación de poderes a las jóvenes en la Escuela Superior Chesterfield Community; un conjunto de percusión el cual conectó a los estudiantes de la Escuela Elemental Chalkley, Escuela Media Manchester y Escuela Superior Manchester; carreras de carros de bolas en la Escuela Elemental Gates; y español preliminar para maestros.
- El primer Premio MCD<sup>2</sup> ayudó a expandir un programa de la escuela media el cual entrena a los estudiantes utilizar la tecnología para estudiar el clima y la calidad del agua.

- Oportunidades de desarrollo profesional ayudaron a mantener a los empleados del sistema escolar actualizados en las mejores prácticas y enfoques innovadores.

### **Diez años de valores básicos**

En 1999, una fuerza laboral comunitaria de 23 miembros recomendó que la Junta Escolar del Condado de Chesterfield adoptara cuatro valores básicos:

- respeto — Ser amable, comprensivo, tolerante, agradecido y aceptante de las diferencias individuales; ser cortés y educado; juzgar a todas las personas por sus méritos; respetar los derechos de los individuos para tomar decisiones acerca de sus propias vidas; demostrar auto-respeto; tratar a otros como usted desea ser tratado; tener consideración con la propiedad ajena, como también con el medio ambiente.
- responsabilidad — La calidad de ser digno de confianza, fiable, confiable y consciente de sus propios actos; entender que usted mismo toma decisiones por sus actos; seguir tratando; no darse por vencido ni rendirse fácilmente; ser diligente y hacer lo mejor en todos sus esfuerzos.
- honestidad — Decir la verdad, ser sincero; abstenerse de mentir, hacer trampa o hurtar; resistir las presiones sociales para hacer cosas que usted cree son erróneas; no traicionar la confianza ni retener información importante en las relaciones de confianza.
- compromiso — Aceptar responsabilidad de las consecuencias de sus elecciones; pensar antes de actuar y considerar cómo sus acciones afectarán a otros; no hacer excusas, culpar a otros por sus errores ni asumir el crédito por los logros de otros; ser un buen ejemplo para otros en todo momento; ejercitar la auto-disciplina.

Los miembros de la fuerza laboral tienen diversos orígenes pero comparten la responsabilidad por los estudiantes de Chesterfield. Presidido por Thomas Miller, presidente del Concejo de PTA-PTSA del Condado de Chesterfield, la fuerza laboral seleccionó estos cuatro valores después de haber creado diálogos entre grupos claves, revisando información acerca de la educación de carácter en otros sistemas escolares y probando un programa de valores básicos en tres escuelas.

Durante la última década, se han demostrado continuamente los valores básicos en las escuelas de Chesterfield. Los programas contra la intimidación refuerzan el respeto. Las contribuciones generosas a United Way hechas por los empleados escolares y los estudiantes demuestran responsabilidad. La honestidad es el cimiento de mucho del comportamiento, incluyendo la opción de no hurtar ni hacer trampa. Todo el sistema escolar demuestra compromiso proveyendo una educación de calidad mientras utilizamos los impuestos eficiente y eficazmente.

Las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield honra anualmente a dos estudiantes de cada escuela por haber demostrado los valores básicos de respeto, responsabilidad, honestidad y compromiso.

Toda la comunidad se beneficia de los valores básicos de las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield:

La fuerza laboral indicó en su informe, el cual la Junta Escolar adoptó en marzo de 1999, que "se debe ver el énfasis en los valores básicos dentro de nuestro sistema escolar como un vehículo para facilitar el desarrollo de la 'persona en su totalidad' con el propósito de ayudar a nuestros estudiantes a tornarse miembros de la sociedad bien educados, productivos y contribuyentes. También creemos que la enseñanza de valores universales en nuestras escuelas tiene el potencial de fortalecer – no reemplazar – las enseñanzas en el hogar; construir vínculos en la estructura de la sociedad y ayudar a revivir una nueva generación de personas educadas y comprensivas."

### **Lo que creemos**

**Visión** — En el 2012, prevemos que todas las escuelas de Chesterfield tendrán un ambiente educativo próspero, dinámico y de inspiración el cual produce estudiantes auto-dirigidos con destrezas del Siglo XXI y estimulan a los ciudadanos de todas las edades a confiar en, invertir en, y beneficiarse de la educación pública.

**Misión** — La misión de las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield es trabajar en asociación con los estudiantes, las familias y la comunidad para asegurar que cada estudiante adquiera el conocimiento, las destrezas y los valores básicos necesarios para alcanzar el éxito personal y enriquecer a la comunidad.

**Metas** — El plan estratégico de seis años Diseño para la Excelencia ilumina el camino para alcanzar la visión de la Junta Escolar. Las metas del Diseño para la Excelencia son:

- Meta 1. Excelencia académica para todos los estudiantes
- Meta 2. Ambientes de aprendizaje seguros, de apoyo y propicios para el desarrollo
- Meta 3. Fuerza laboral competente y con conocimientos

Meta 4. Inversión de la comunidad en las escuelas

Meta 5. Manejo eficaz y eficiente del sistema

Valores básicos — Los valores básicos de las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield son respeto, responsabilidad, honestidad y compromiso.

No discriminación — Las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield conforme a la ley no discrimina sobre la base de sexo, raza, color, edad, religión, discapacidad u origen nacional en empleo o en sus programas y actividades educativas.

### Resultados académicos

Los puntajes en las pruebas de los Estándares de Aprendizaje demuestran que el enfoque de Chesterfield hacia la educación está funcionando: Chesterfield fue la división escolar más grande en Virginia que obtuvo la acreditación en todas las escuelas en el 2008-2009, y el sistema escolar ha logrado progreso anual adecuado durante tres años consecutivos.

- el 92% de los estudiantes leen a nivel de grado.
- el 91% de los estudiantes dominan las ciencias a nivel de grado.
- el 90% de los estudiantes escriben a nivel de grado.
- el 90% de los estudiantes dominan la historia a nivel de grado.
- el 88% de los estudiantes dominan las matemáticas a nivel de grado.

### Aumentando el logro: Porcentaje de estudiantes aprobando las pruebas SOL

Materia	2006	2007	2008	2009	Ganancias a través de cuatro años
Matemáticas	77	83	87	88	+11
Lectura	87	90	90	92	+5
Escritura	90	89	89	90	0
Estudios sociales	80	88	88	90	+10
Ciencias	86	91	91	91	+5

### Acerca del presupuesto

Estas gráficas circulares reflejan el presupuesto vigente para el año escolar 2008-2009, pero el presupuesto para el año escolar 2009-2010 fue el enfoque de muchas discusiones a principios del 2009. De hecho, el Superintendente Marcus Newsome dijo que "el proceso presupuestal del 2009-2010 ha sido uno de los más difíciles en la historia de las Escuelas Públicas del Condado Chesterfield."

Una economía estancada e ingresos de impuestos más bajos crearon una situación presupuestal sombría para la mayoría de los sistemas escolares, incluyendo Chesterfield. A pesar de haber recibido \$20 millones en financiación de estímulo federal, el presupuesto de la división escolar para el 2009-2010 fue reducido en \$32 millones, lo cual significa que las escuelas operarán con aproximadamente la misma financiación que tenían hace dos años a pesar del aumento en las matrículas estudiantiles.

Aunque la financiación de estímulo alivió algo del dolor inmediato, es un ajuste a corto plazo y las escuelas de Chesterfield deben considerar tiempos económicos más difíciles en el futuro. Las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield es uno de los sistemas escolares más fuertes del país. El superintendente dijo, "estos duros momentos económicos han desafiado nuestro sistema, pero nuestro espíritu permanece fuerte. Nos mantenemos fieles a nuestro plan estratégico Diseño para la Excelencia y nuestro compromiso con una educación de calidad para cada estudiante."

### \$594,5 millones aprobados para el fondo operativo para el año escolar 2008-09

Ingresos (\$ en millones)		
Federal	\$0,4	0%
Otros	\$11,4	2%
Reserva Plan de Mejoramiento Capital	\$13,0	2%
Impuesto de ventas estatal	\$52,3	9%
Estado	\$266,1	44%
Superávit año anterior	\$4,1	1%

Transferencia del condado por deuda	\$34,9	6%
Transferencia del condado por operación	\$212,3	36%
Gastos (\$ en millones)		
Menos del 4% adjudicado a la administración, y el resto apoyando la instrucción y las escuelas.		
Instrucción	\$418,7	70%
Operaciones y mantenimiento	\$63,0	11%
Transporte	\$31,0	5%
Servicio de la deuda	\$46,0	8%
Reserva Plan de Mejoramiento Capital	\$13,0	2%
Administración, asistencia y salud	\$22,7	4%

## Estadísticas

### Estudiantes

- 58.571 estudiantes
- Cuarto sistema escolar más grande en Virginia
- Entre los 100 distritos escolares más grandes en los Estados Unidos
- 97% índice de asistencia de estudiantes en la escuela elemental, 96% en la escuela media, 95% en la escuela superior
- Proporción estudiante-maestro de 24-a-1 en elemental, 26-a-1 en la escuela media, 25-a-1 en la escuela superior
- 59% blancos, 28% negros, 8% hispanos, 3% asiáticos/isleño del Pacífico y 1% indígena americano/indígena de Alaska
- 24,4% califica para el almuerzo gratis o de precio reducido en las escuelas elementales y medias.
- 1.424 estudiantes que reciben instrucción en Inglés para Hablantes de Otro Idioma y 959 estudiantes monitoreados en kindergarten y otros grados.
- 7.708 estudiantes reciben servicios de educación especial.
- 5.482 estudiantes identificados como dotados.

### 64 escuelas

- 38 escuelas elementales
- 14 escuelas medias
- 11 escuelas superiores que incluyen 11 centros de especialización
- 1 centro técnico

### Fuerza laboral

- 7.493 empleados incluyendo 4.055 maestros
- 75 maestros certificados por la Junta Nacional
- 1.973 maestros con grado de maestría

### Dinero

- \$594,5 millones aprobados para el presupuesto de operaciones del año fiscal 2009
- \$9.903 es el costo por estudiante (presupuesto de operaciones aprobado)
- Menos del 4 por ciento del presupuesto es adjudicado a la administración, y el resto apoya la instrucción y las escuelas.
- Subvenciones recientes incluyen \$200.652 de la Fundación del Acuerdo de Tabaco de Virginia para la instrucción en salud en las escuelas medias, subvención de \$585.405 del Centro de Aprendizaje Comunitario del Siglo XXI, subvención de \$326.957 del Manejo de Aprestamiento y Emergencia para las Escuelas, dos subvenciones de Proyecto Grado, \$112.347 en total para proveer academias de los sábados y SOL en el verano, y cuatro subvenciones de Socios en las Artes con un total de \$22.000.

### Socios

- La PTA y PTSA de Chesterfield tienen alrededor de 32.000 miembros.
- La Fundación de Educación Pública de Chesterfield conecta a los líderes empresariales con los salones de clase.
- Comunidades En Las Escuelas apoya a 5 escuelas.

- Comunicadores claves se reunieron en el 2009 como Defensores de la Educación de Chesterfield.
- Líderes en la fe se reúnen regularmente con el superintendente y los miembros de la Junta Escolar.
- Más de 6.500 residentes mayores portan Pasaportes para Súper Personas de la Tercera Edad.

## Resultados

- 100% de las escuelas completamente acreditadas.
- 84,7% de los estudiantes de la escuela superior se gradúan a tiempo, superando el índice de Virginia del 82,1%.
- De los 4.137 graduandos de la clase del 2009, el 55% obtuvo diplomas avanzados y el 91% planea continuar su educación.

## Reconocimiento

- 87% de los ciudadanos del Condado de Chesterfield califican la educación suministrada por las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield como excelente o buena de acuerdo a una encuesta del 2008.
- Ganador por 17<sup>ma</sup> vez del Premio Lo Qué Los Padres Quieren
- La Alianza Promesa de América nombró al Condado de Chesterfield como una de las 100 Mejores Comunidades del País para la Gente Joven durante tres años consecutivos.
- 4 Premios Nacionales de Cambio Escolar — Escuela Media Carver, Escuela Elemental Harrowgate, Escuela Elemental Chalkley y Escuela Elemental Bensley
- 3 Escuelas Cinta Azul de Excelencia Nacional — Escuela Superior James River, Escuela Elemental Clover Hill y Escuela Elemental Robious
- 3 maestros en 4 años honrados por la Fundación Familia Milken con Premios Educadores Nacionales con valor de \$25.000 cada uno.
- 8 de los últimos 12 Maestros del Año regionales

## Actualización del bono

En el 2004, los votantes aprobaron abrumadoramente (87 por ciento) un bono escolar permitiéndole al Condado de Chesterfield pedir prestado hasta \$231,2 millones para construir, renovar y añadir. Los proyectos del bono incluyeron cinco escuelas nuevas, como también adiciones o renovaciones en las escuelas existentes. Aquí se indica cómo los proyectos del bono están progresando:

- Dos nuevas escuelas elementales (Escuela Elemental Elizabeth Scott y Escuela Elemental Winterpock) abrieron en el año escolar 2007-08. Cerca de 750 estudiantes asisten a cada una de estas escuelas.
- Dos nuevas escuelas medias (Escuela Media Tomahawk Creek y Escuela Media Elizabeth Davis) abrieron en el año escolar 2008-09. Cerca de 1.000 estudiantes asisten a la Escuela Media Tomahawk Creek y cerca de 700 estudiantes asisten a la Escuela Media Elizabeth Davis.
- Una escuela para reemplazar a la Escuela Superior Clover Hill está bajo construcción. Programada para abrir en el 2010, la nueva escuela está ubicada a poca distancia de Genito Road y su diseño es similar a la Escuela Superior Cosby.
- También financiadas por el bono, las renovaciones y adiciones en 13 escuelas a través del condado están en varias fases. Las mejorías incluyen reemplazo de techo y piso, calefacción y aire acondicionado, plomería y pavimentación.

## Los socios marcan la diferencia

Las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield busca socios comunitarios que desean marcar la diferencia. No hay salario, pero los beneficios incalculables.

Con la disminución de los presupuestos debido a la incertidumbre económica, las escuelas necesitan voluntarios más que nunca. Ser voluntario puede encajar en el horario de casi todo el mundo ya que la participación se hace a la medida de cada voluntario. Los representantes empresariales y los miembros de la comunidad indican exactamente que tan frecuente están dispuestos a ser voluntarios: una vez al año, una vez cada semestre, una vez al mes o con más frecuencia. Aquí hay varias maneras de apoyar las escuelas de Chesterfield; información adicional está disponible en [chesterfield.k12.va.us](http://chesterfield.k12.va.us):

- Uniéndose a la PTA de la escuela es una manera fácil de involucrarse. Las PTAs no son solo para los padres: Cualquier partidario de las escuelas es bienvenido.
- El Banco de Recursos Comunitarios y Empresariales conecta a los maestros que buscan oradores, mentores de estudiantes o voluntarios en el salón de clase con miembros de la comunidad que están dispuestos a compartir sus conocimientos y experiencias. Presentar una encuesta en-línea es el primer paso para las personas dispuestas a dar su tiempo y talentos como voluntarios. Disponible en [chesterfield.k12.va.us](http://chesterfield.k12.va.us), la encuesta toma alrededor de 10 minutos. Después de diligenciar la encuesta, los voluntarios estarán en la mezcla de personas que los maestros pueden contactar acerca de voluntariado.
- Cada semana, más de 3.000 voluntarios ayudan en las escuelas de Chesterfield. Guiando y capacitando a un estudiante, ayudando en la biblioteca escolar, hablando en el día de profesiones: Se necesitan voluntarios en estas y muchas otras áreas. Contacte cualquier escuela de Chesterfield para ver cómo puede ayudar.
- Los Defensores de la Educación en Chesterfield incluye padres, abuelos, líderes y empleados empresariales, líderes cívicos y de vecindarios, líderes de fe, entrenadores, agentes inmobiliarios, maestros pensionados y otros residentes que creen en la educación. Estos comunicadores claves diseminan información correcta acerca del sistema escolar y corrigen la información errónea. Los Defensores de la Educación en Chesterfield se mantiene en contacto con los administradores escolares e informa percepciones incorrectas e inexactitudes.
- Cuatro comités asesores incluyen miembros de la comunidad nombrados por la Junta Escolar quienes se enfocan en temas específicos: Comité Asesor de Educación Especial, Junta Asesora de Salud Escolar, Comité Asesor de Educación para Dotados y Comité Asesor de Educación Técnica y Profesional.

### Escuelas Elementales

Bellwood	743-3600
9536 Dawnshire Road, Richmond, VA 23237	
Bensley	743-3610
6600 Strathmore Road, Richmond, VA 23237	
Beulah	743-3620
4216 Beulah Road, Richmond, VA 23237	
Bon Air	560-2700
8701 Polk St., Bon Air, VA 23235	
Chalkley	674-1300
3301 Turner Road, Chesterfield, VA 23832	
Marguerite Christian	530-5733
14801 Woods Edge Road, Colonial Heights, VA 23834	
Clover Hill	739-6220
5700 Woodlake Village Parkway, Midlothian, VA 23112	
Crenshaw	739-6250
11901 Bailey Bridge Road, Midlothian, VA 23112	
Crestwood	560-2710
7600 Whittington Drive, Richmond, VA 23225	
Curtis	768-6175
3600 W. Hundred Road, Chester, VA 23831	
Davis	674-1310
415 S. Providence Road, Richmond, VA 23236	
Ecoff	768-6185
5200 Ecoff Ave., Chester, VA 23831	
Enon	530-5720
2001 E. Hundred Road, Chester, VA 23836	
Ettrick	520-6005
20910 Chesterfield Ave., Ettrick, VA 23803	
Evergreen	378-2400

1701 Evergreen E. Parkway, Midlothian, VA 23114  
Falling Creek 743-3630  
4800 Hopkins Road, Richmond, VA 23234  
Gates 768-6195  
10001 Courthouse Road, Chesterfield, VA 23832  
Gordon 378-2410  
11701 Gordon School Road, Richmond, VA 23236  
Grange Hall 739-6265  
19301 Hull Street Road, Moseley, VA 23120  
Greenfield 560-2720  
10751 Savoy Road, Richmond, VA 23235  
Harrowgate 520-6015  
15501 Harrowgate Road, Chester, VA 23831  
Hening 743-3655  
5230 Chicora Drive, Richmond, VA 23234  
Hopkins 743-3665  
6000 Hopkins Road, Richmond, VA 23234  
Jacobs Road 674-1320  
8800 Jacobs Road, Chesterfield, VA 23832  
Matoaca 590-3100  
6627 River Road, Matoaca, VA 23803  
Providence 674-1345  
11001 W. Providence Road, Richmond, VA 23236  
Reams Road 674-1370  
10141 Reams Road, Richmond, VA 23236  
Robious 378-2500  
2801 Robious Crossing Drive, Midlothian, VA 23113  
Salem Church 768-6215  
9600 Salem Church Road, Richmond, VA 23237  
Elizabeth Scott 541-4660  
813 Beginners Trail Loop, Chester, VA 23836  
Alberta Smith 739-6295  
13200 Bailey Bridge Road, Midlothian, VA 23112  
Spring Run 639-6352  
13901 Spring Run Road, Midlothian, VA 23112  
Swift Creek 739-6305  
13800 Genito Road, Midlothian, VA 23112  
Watkins 378-2530  
501 Coalfield Road, Midlothian, VA 23114  
Bettie Weaver 378-2540  
3600 James River Road, Midlothian, VA 23113  
Wells 768-6265  
13101 S. Chester Road, Chester, VA 23831  
Winterpock 763-5051  
9000 Elementary Way Loop, Chesterfield, VA 23832  
Woolridge 739-6330  
5401 Timber Bluff Parkway, Midlothian, VA 23112

## **Escuelas Medias**

Bailey Bridge 739-6200  
12501 Bailey Bridge Road, Midlothian, VA 23112

Carver 524-3620  
3800 Cougar Trail, Chester, VA 23831

Chester 768-6145  
3900 W. Hundred Road, Chester, VA 23831

Elizabeth Davis 541-4700  
601 Corvus Court, Chester, VA 23836

Falling Creek 743-3640  
4724 Hopkins Road, Richmond, VA 23234

Manchester 674-1385  
7401 Hull Street Road, Richmond, VA 23235

Matoaca  
campus este 590-3110  
6001 Hickory Road, Matoaca, VA 23803  
campus oeste 590-3130  
20300 Halloway Ave., Matoaca, VA 23803

Midlothian 378-2460  
13501 Midlothian Turnpike, Midlothian, VA 23113

Perrymont 743-3701  
8610 Perrymont Road, Richmond, VA 23237

Providence 674-1355  
900 Starlight Lane, Richmond, VA 23235

Robious 378-2510  
2701 Robious Crossing Drive, Midlothian, VA 23113

Salem Church 768-6225  
9700 Salem Church Road, Richmond, VA 23237

Swift Creek 739-6315  
3700 Old Hundred Road, Midlothian, VA 23112

Tomahawk Creek 378-7120  
1600 Learning Place Loop, Midlothian, VA 23114

## **Escuelas superiores**

Lloyd C. Bird 768-6110  
Incluyendo Centro de Especialización de Pre-Ingeniería  
10301 Courthouse Road, Chesterfield, VA 23832

Chesterfield Community 768-6156  
12400 Branders Bridge Road, Chester, VA 23831

Chesterfield Centro Técnico 768-6160  
10101 Courthouse Road, Chesterfield, VA 23832

Clover Hill 739-6230  
Incluyendo Escuela Superior de Matemáticas y Ciencias  
13900 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112

Cosby 639-8340  
Incluyendo Centro de Especialización de Ciencias de la Salud  
14300 Fox Club Parkway, Midlothian, VA 23112

James River 378-2420  
Incluyendo Centro de Especialización de Liderazgo y Relaciones Internacionales

3700 James River Road, Midlothian, VA 23113

Manchester 739-6275

Incluyendo centros de especialización de Comunicación Masiva e Inmersión en Español

12601 Bailey Bridge Road, Midlothian, VA 23112

Matoaca 590-3108

Incluyendo Centro de Especialización de Enseñanza y Aprendizaje a través de la Tecnología

17700 Longhouse Lane, Chesterfield, VA 23838

Meadowbrook 743-3675

Incluyendo el Centro de Especialización de Bachillerato Internacional

4901 Cogbill Road, Richmond, VA 23234

Midlothian 378-2440

Incluyendo el Centro de Especialización de Bachillerato Internacional

401 Charter Colony Parkway, Midlothian, VA 23114

Monacan 378-2480

Incluyendo el Centro de Especialización de Humanidades

11501 Smoketree Drive, Richmond, VA 23236

Thomas Dale 768-6245

Incluyendo el Centro de Especialización de Artes Plásticas y Escénicas

3626 W. Hundred Road, Chester, VA 23831

### Vistazo previo

Aquí está lo nuevo para el año escolar 2009-2010:

- Un plan de estudio revisado para los grados kinder a 12 enfatizará el rigor, la relevancia, las relaciones y las destrezas del Siglo XXI.
- Las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield le ha solicitado al Departamento de Planeación y Presupuesto de Virginia que identifique un auditor independiente para que lleve a cabo una revisión de eficacia para identificar ahorros que se puedan desarrollar a través de las mejores prácticas.
- Grupos comunitarios que deseen saber más acerca de las escuelas de Chesterfield pueden aprovechar una agencia de oradores que está siendo desarrollada.

### Junta Escolar del Condado de Chesterfield

La Junta Escolar es el cuerpo gobernante de las Escuelas Públicas del Condado de Chesterfield. Las responsabilidades de la junta incluyen la creación de políticas, aprobación del presupuesto, contratación y evaluación del superintendente y escuchar apelaciones acerca de asuntos de disciplina y quejas. Se eligen los miembros de la junta por períodos de cuatro años. Los períodos actuales se vencen el 31 de diciembre del 2011. Para recibir copias electrónicas de los paquetes de reunión de la Junta Escolar, envíe un correo electrónico a [ccpsschoolboard@ccpsnet.net](mailto:ccpsschoolboard@ccpsnet.net) y pida que lo agreguen a la lista de correo electrónico. Se puede encontrar el manual de políticas de la Junta Escolar e información adicional en la sección de la Junta Escolar del sitio en la red de la división escolar, [chesterfield.k12.va.us](http://chesterfield.k12.va.us).

Marshall Trammell Jr., presidente

Distrito de Bermuda

706-1144 teléfono y fax

David Wyman, vicepresidente

Distrito de Dale

768-9353 teléfono

768-9316 fax

Dianne Pettitt

Distrito de Clover Hill

897-0075 teléfono

379-3143 fax

Patricia Carpenter

Distrito de Midlothian

379-5242 teléfono

379-5241 fax

Omarh Rajah

Distrito de Matoaca

639-8035 teléfono

639-8036 fax